

Музей народов Севера Бурятии

А.П.Зотов

С Л О В А Р Ъ

Эвенкийских топонимов
Баунтовского района

Улан-Удэ
2001

Музей народов Севера Бурятии

А. П. ЗОТОВ

**Словарь
эвенкийских топонимов
Баунтовского района**

Издательство ОАО «Республиканская типография»
Улан-Удэ. 2001

ББК 81.2 кр-4
3-682

Рецензент: кандидат филологических наук,
старший преподаватель БГУ **Е. Ф. Афанасьева**

Зотов А. П.
3-682 Словарь эвенкийских топонимов Баунтовского
района/ Музей народов Севера Бурятии.— Улан-Удэ:
Издательство ОАО «Республиканская типография»,
2001.—16 с.

ББК 81.2 кр-4

© А. П. Зотов, 2001

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
1	река	Алтан	Алтан	Золото
2	река	Алянга	Авланга	Река, текущая по равнине, которую обступает лес
3	река	Аланжак	Авландяк	Местность с голой равниной, которую обступает лес.
4	река и озеро	Аян	Аян	Старица, залив
5	река	Аталанга	Аталаҥда	Бобровая заводь
6	река	Арокани	Ороҥкани	Местечко, где было стойбище
7	озеро	Алдандо	Олдондо	Рыбное
8	река	Аллия	Алия	Долина вдоль реки
9	река	Ауник	Эвуники	Шпуск
10	река	Амандак	Самандяк	Шаманское место
11	река	Ауглей	Аигли	Лечебная вода
12	река	Анакит	Анамкит	Место, где спариваются лоси
13	река	Арбажанкит	Арбадянкит	Быстро мелеющее место
14	река	Аунакит	Эвуникит	Место спуска
15	река	Алия	Алия	Долина вдоль реки
16	река	Аюевка	Аювка	Игра в кости, сытое (богатое дичью) место
17	река	Агенда	Эгьенда	Тарбаганья
18	река	Амуга	Амут	Место, где много озер
19	река	Аликит	Аликит	Местность, где вдоль реки тянется долина
20	река	Актрагда	Актырагда	Темная
21	река	Агачачи	Агагачи	Похожий на короб
22	река	Ареkitкан	Ореkitкан	Место изюбриного рева
23	река	Арекичи	Ореkitчи	Имеющий место изюбриного рева

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
24	река	Аку	Аку	Загороженный, закрытый со всех сторон
25	река	Аломни	Олдомџи	Рыбачья, рыбацкая
26	река	Амуткарни	Амуткарџи	Принадлежит (протекает около) многим озерам
27	река	Алдом	Олдон	Край, стена
28	река	Ароко	Орокто	Река, на берегах которой косили траву
29	река	Амнунда	Амнунда	Большая наледь
30	река	Амалат	Амалат	«К отцу»
31	река	Ангокит	Анџэкиит	Место ночевки в лесу во время охоты
32	река	Анё	Онё	Рисунок, узор на скалах
33	река	Анёвиркан	Онё-биракан	Речка, на берегу которой скалы с рисунками
34	река	Аллачи	Алачин	Место ожидания
35	хребет	Бейсыхан	Бойчекан	Небольшой отстой, кабарожье место
36	река	Бурульзай	Бурултай	С водоворотами
37	река	Баркасун	Баргисун	Ручей на противоположном берегу
38	река	Байсы	Бойче	Скала, отстой
39	река	Бугунда	Бугунда	Большой изюбриный гон
40	урочище	Бурхей	Буркей	Островки
41	река	Бурунда	Бурунда	Большой водоворот
42	река	Беремья	Бирамья	Большая река
43	река	Бугарихта	Бугарикта	Сплошная гарь
44	река	Бомбандо	Бомнандо	Место с узким ущельем
45	река	Булыхта	Булэкта	Сплошное болото
46	река	Булекон	Булэкэн	Болотце
47	река	Багдарин	Багдарин	Белая
48	река	Буктани	Буктэни	Имеет родники с наледью
49	река	Буктакочи	Буктэкэчи	Подобная роднику с наледью
50	река	Букочача	Букочанчи	Имеющая небольшой, редко выступающий над водой островок

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
51	река	Бойчекан	Бойчекэ́н	Небольшая скала, ка- борожье место
52	урочище	Баяндай	Баянтай	С богатой дичью
53	река	Бойме	Бойме	Охотник
54	река	Берекочан	Биракачан	Речушка
55	река	Берикан	Биракан	Речка
56	река	Буланки	Булэ́ңи	Болотистая
57	озеро	Бусани	1. Бусэни 2. Бучени	Опоясанный С утопленниками
58	река	Буром	Бурума	Водоворотистая
59	река	Буча	Бучэ́	Покойник
60	река	Бамбуйка	Бомбука	Извилистое ущелье
61	река	Гулакит	Гулэ́кит	Место зимнего стойби- ща
62	река	Гулакочи	Гулэ́кэчи	Похожий на зимний чум, на избу
63	река	Гулани	Гулэ́ни	Зимний чум
64	река	Гулякай	Гуликтай	С лобазами
65	река	Герамда	Гирамна	Местность с костями
66	река	Гулинга	Гулэ́ңа	С постройками
67	река	Гулхэн	Гулэ́кэн	Избушка
68	река	Дулесма	Дулинма	Средняя, делящая на половину
69	река	Джилинда	Делиңда	Тайменная
70	река	Дюпоши	Дипкэ́чи	Имеющий диких оленей
71	река	Дипкош	Дипкэ́чи	Имеющий диких оленей
72	река	Дюпкосын	Дипкэ́сын	С дикими оленями
73	река	Джелаун	Дёлоун	Каменистая
74	река	Джалома	Дёломо	Каменная
75	река	Джемкукан	Дёмкукан	Небольшое пастбище с водяной гречихой, ко- торую любят олени и лоси
76	река	Диктодон	Диктэ́дян	Место с быстро созре- вающей ягодой
77	река	Джитонда	Диктэ́ңда	Ягодная
78	река	Диктонда	Диктэ́ңда	Ягодная
79	река	Дөктанда	Диктэ́ңда	Ягодная
80	река	Джөкдакани	Дэгдэ́кани	Место, где был пожар

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
81	река	Делиндяк	Делиндяк	Тайменное место
82	река	Догельдыни	Дагальдыни	Приток
83	река	Деракол	Дорокол	Много барсуков
84	река	Долгоул	Делгэул	Узкий
85	река	Долган	Долган	Житель среднего течения реки
86	озеро	Демку	Дёмку	«Водяная гречиха» (олень и лосевое пастбище)
87	озеро	Доронг	Дэрэң	Кулик
88	река	Ендода	Ендында	Место с черной краской
89	река	Жемкукан	Дёмкукан	Небольшое пастбище для оленей и лосей с водяной гречихой
90	река	Жемкуя	Дёмкуя	Большое пастбище для оленей и лосей с водяной гречихой
91	река	Жинкота	Доңото	Мерзлый, холодный
92	река	Жибкос	Дипкэ	Дикий олень
93	река	Зола	Дёло	Камень
94	река	Загдакан	Дягдакан	Небольшая сосновая роща
95	река	Икат	Икоат	Место, где можно покормить оленей
96	река	Итыкит	Итыкит	Место совершения обрядов
97	река	Иканджэк	Икэндяк	1. Место перевала 2. Место сбора для танцев
98	река	Илокачи	Илэкэчи	Холмистый, кочкаватый
99	река	Исокта	Исэктэ	Валунистая
100	река	Има	Има	Быстрая
101	река	Иокаты	Икоат	Место, где можно покормить оленей
102	река	Игунда	Игунда	Громкозвучный
103	река	Илоколо	Илэкэлэ	Ходить по кочкам
104	река	Илькохта	Илэкэктэ	Проталина

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
105	река	Илекогта	Илэкэктэ	Проталина
106	река	Иленохта	Илэкэктэ	Проталина
107	река	Илююкан	Илэкэкэн	Холмистое, кочковатое место
108	река	Икандыкан	Икэндякан	Место небольшого перевала
109	река	Индун	Индуннэ	Место, земля проживания
110	река	Иначе	Иңачи	Имеющий камни для кресала
111	река	Илэк	Илэкэ	Холм
112	река	Ирбо	Ирбэ	Нерест
113	река	Ина	Иня	Кресало
114	река	Ирчугангда	Ирчэгаңда	Созревшая ягода
115	река	Ирокинда	Иракинда	Лось в октябре
116	река	Кулурихта	Кулурикта	Река на всем протяжении с тихим течением
117	река	Кучамашкит	Гукчаматкит	Состязание
118	река	Куцай	Кута	Глина или трясина
119	река	Колчикан	Колчивкан	Уродливенький
120	река	Ковокта	Кэвэктэ	Широкое открытое пространство с сфагновым мхом
121	река	Кавыктакон	Кэвэктэкэн	Открытое местечко с сфагновым мхом
122	река	Карафтит	Каравкит	Журавлинное место
123	река	Камнига	Камнига	Утес, скала
124	река	Комуч	Комочи	Имеющий стоячую воду, очень тихо текущий
125	река	Конкидяк	Коңкидяк	Брякающий
126	река	Кумаканго	Кумакаңда	Изюбриная
127	река	Куганда	Кугэнде	Шумное от порогов место
128	река	Конгора	Кэнгэр	Заездок с мордой
129	река	Курыча	Курэҗгэчи	Схожий с забором, изгородью
130	река	Каптурга	Каптурга	Кисет
131	озеро	Калемпэнгда	Колэмтэндэ	Карасевое

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
132	озеро	Капылюши	Капуличи	Имеющий много пустот, трещин
133	река	Корикта	Карикта	Сплошь только тонкие прутья. Кустарники
134	река	Кайдакон	Кайдакан	Загороженный
135	река	Камираки	Камнираки	Узкая полоса берега вдоль горы
136	река	Кинавки	Чинавки	Тетеревиный
137	река	Кутугунда	Кутугунда	Удачливое для охоты (рыбалки) место
138	река	Кельгани	Килгэни	Имеющий точильные камни
139	река	Кара	Кара	Темное, нехорошее место
140	река	Конур	Кэңгур	Опустевшее, заброшенное место
141	река	Коретконде	Корекдндэ	Местечко, где зимуют вороны
142	река	Катариха	Кетара	Кривая, изогнутая
143	река	Килгонда	Килгэнда	Место, где много точильных камней
144	река	Киро	Кира	Маленький, мелкий
145	река	Конгода	Коңганда	Пустой (пересыхающий)
146	река	Каменга	Камниҗа	Утесистая, скалистая
147	река	Калахтакон	Калактан	Речка со скалами, глыбами
148	река	Кадами	Кадыми	Где можно поесть рыбы
149	река	Кадамия	Кадымия	Река, где много рыбы
150	река	Колбачи	Колбочи	Имеющий лабаз с крышей
151	река	Кирикан	Кирикан	Грязненький
152	река	Коннорин	Коңнорин	Черная
153	река	Ковачи	Кавичи	Имеющий крупную гальку, валуны
154	река	Куичанга	Куичаҗа	Оглушающая речушка
155	река	Кадали	Кадыли	Ходить по рыбным местам
156	река	Кэвэктэ	Кэвэктэ	Пространство, покрытое сфагновым мхом

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
157	река	Кудур	Кудур	Много солонцов
158	река	Которокон	Которокон	Горелое местечко
159	река	Киндикан	Киңикан	Звеньящий, брякающий
160	река	Келяна	Келани	Имеющая широкую долину
161	река	Б. Кочё	Б. Кочо	Извилистый
162	река	Кукушунда	Кукушуңда	Кукушечья река
163	река	Люкучен	Лукучэн	Лось весной
164	река	Ледокит	Лэвэки́т	Топкое место
165	озеро и пр.	Лупсани	Лупчани	Хвостатый или находящийся на хвосте
166	река	Муясын	Муесын	Имеющий рубеж, преграду
167	озеро	Мурон	Мурэн	Наледь
168	река	Маректа	Марикта	Поросль низкорослого кустарника
169	река	Марихта	Марикта	Поросль низкорослого кустарника
170	озеро	Мухал	Мӯхэлэ	Болотистое место
171	река	Монгой	Монго	Валежник, вынесенный водой
172	река	Мугдекен	1. Мугдыкэ́н 2. Мугдэкэ́н	Глубоконький Где много пеньков, сухих деревьев
173	река	Мудокорни	Мудыкорңи	Многоводный или имеющий глубокие места
174	река	Майгунда	Майгуңда	Ленковая
175	река	Муктунка	Муктуңа	Короткий
176	река	Муя	Муе	Рубеж, предел, граница
177	река	Мудирикан	Мудырикэ́н	Многоводная или глубокая речка
178	река	Нирокон	Ниракэ́н	Небольшая впадина, ущелье
179	река	Нира	Нира	Впадина, ущелье
180	река	Нурокит	1. Нураки́т 2. Нурэ́ки́т	1. Скалистое место 2. Грязное место
181	река	Нюрипкон	Нурэ́пкон	Грязное место
182	река	Нимнокит	Нимэ́ки́т	Глухариное место

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
183	река	Нерунда	Нирунда	Хариусовая река
184	река	Нерунгдакон	Нирундакон	Хариусовая речка
185	река	Нельчаках	Нэлкучикан	Местечко, где имеются срубы на сваях
186	озеро	Немнянда	Нянянда	Мутное, грязное
187	река	Олдында	Олдондо	Рыбная
188	река	Олту	Олдо	Рыба
189	река	Оргачи	Оролгочи	Имеющий тетеревиный или глухариный ток
190	река	Оргочикан	Оролгочикон	Речка, имеющая глухариный ток
191	река	Онгучен	Онгучени	Имеющий овраги
192	река	Окторони	Октороңи	Имеющий старую тропу
193	река	Окторокон	Окторокон	Река, по которой проходит старая тропа
194	река	Ороча	Орончи	Имеющий перекааты, пороги
195	река	Олигда	Олинда	Воронья
196	река	Пурхен	Буркен	Островок
197	река	Пуринга	Пуриңа	Место, где есть открытый лабаз
198	река	Париңга	Пэриңа	Крутящаяся, водоворотистая
199	гора	Пайкадо	Кайтаңа	Утесистая
200	река	Парама	Поллама	Ровная, безлесная
201	река	Потани	Потани	Где находятся сумы
202	река	Рогачи	Оролгочи	Имеющий глухариный ток
203	озеро	Сангурок	Саңур	Прохладное
204	река	Сакалан	Секалан	Рысь
205	озеро, река	Салбули	Чалбули	Вдоль березняка
206	река	Сайже	Сайва	Амбар, склад
207	река	Сайва	Сайва	Амбар, склад
208	река	Сайвани	Сайвани	Имеются амбары
209	река	Самокиит	Саманкиит	Шаманское место, место проживания шамана

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
210	река	Самоқдыкан	Самалдыкан	Местечко, где шаманили
211	река	Сөгэчанда	Сигэчэңдэ	Коршунья
212	река	Сергюите	Сирги.	Песчаная
213	река	Сирикта	Сирикта	Пещера в скале у воды
214	река	Сириникта	Сириникта	Имеющая щели, пещеры. Пещерная
215	река	Сивак	Сивэґ	Заболоченная поляна
216	река	Сивакон	Сивэкэҥ	Заболоченная полянка
217	река	Сивакочи	Сивэкэчи	С заболоченными полянами
218	река	Совокан	Совокон	Карасевая
219	река	Судунда	Судунда	Шепчущая, шелестящая
220	река	Суво	Сувэ	Ушко иглы
221	река	Суваниха	Сувэңи	Имеющая ушко иглы (находящаяся в узком проходе)
222	река	Сигикта	Сигикта	Сплошная, густая тайга
223	река	Сигина	Сигиңи	Находящаяся в густой тайге, чаще
224	река	Сиикта	Сигикта	Сплошная густая тайга, чаща
225	река	Самокут	Самакит	Шаманское место. Место камланий или проживания шамана
226	река	Телембун	Тэлимбуңи	Место, где готовят мясо, рыбу впрок, коптят
227	река	Тилим	Тэлима	Место, где коптят, вялят мясо, рыбу
228	река	Таликит	Тэликит	Коптильня
229	гора	Таптуңга	Каптуңа	Гора с плоской вершиной
230	река	Тысагда	Тысагда	Берестяной короб, берестянокоробочная (прилагательное)
231	река	Тангука	Тунгукэ	Старица
232	река	Тал	Тала	Солонец

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
233	река	Талакан	Талакан	Маленький солонец
234	река	Талали	Талали	Идти по солонцам, вдоль солонцов
235	река	Таланга	Талаҗа	Солонцовая
236	река	Талоти	Талачи	Имеющая солонец
237	река	Тенинда	Тэнинда	Большой коврик
238	река	Топоко	Топоко	Имя мужское
239	река	Тунгоки	Тунгукэ	Старица
240	река	Точа	Кочо	Извилистая
241	река	Точеро	Кочоро	Излучина, извилина
242	река	Тилишма	Тэлишма	Место, где коптят мясо, рыбу
243	река	Тукалама	Тукалама	Глинистая, грязная
244	река	Тананда	Танаҗда	Осетровая
245	река	Тукалами	Тукалаҗи	С глиной
246	река	Тале	Тала	Солонец
247	гора	Тумор	Томор	Седелные луки
248	озеро	Тая	Тые	Узкий, тесный
249	река	Тулдунь	Тулдуни	Перевалить через горный хребет
250		Таксимо	Таксама	Место, где имеется гончарная глина
251	река	Укикит	Укикит	Место, где ставили заездок
252	река	Укшум	Уксим	Скала, утес
253	река	Улама	Улама	Наледистая
254	река	Улакак	Уладяк	С наледью
255	река	Уксамокен	Уксэмэкэн	Небольшая речка с утесами или порогами
256	река	Улюникта	Улуникта	С обрывистыми берегами
257	река	Улюкта	Улукта	Повсеместно обрывистые берега
258	река	Улигли	Улигли	Извилистая река
259	река	Угдамольни	Угдамалҗи	Имеющая лабаз на сваях с крышей из коры
260	река	Умганда	Умуканда	Речка, на которой долго не тает лед
261	река	Ункульма	Унгулэмэ	Кабарожья

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
262	река	Уакит	Увакит	Место, где приходится тащить ношу на себе
263	река	Уриконда	Урикэндэ	Сурковая
264	река	Усомокен	Усэмэкэн	Плохое местечко
265	река	Усмукан	Усэмукан	Речка, где болели
266	река	Усмун	Усэмук	Болезнь
267	река	Усой	Усэ	Больной
268	река	Учумух	Учумук	Шаловливость
269	река	Учумуга	Учумуга	Шаловливая
270	река	Ушмун	Ушма	Болезнь
271	река	Ушма	Ушма	Плохой
272	река	Уюльчи	Уюлчи	Имеющая водовороты
273	озеро	Ую	Хую	Кипящее озеро
274		Улан-макит	Уланмакит	Место, где летом постоянная наледь
275	озеро	Ульто	Улта	Эхо
276	река	Хангура	1. Хангур 2. Сангур	1. Пересыхающая 2. Впадина
277	озеро	Хушида	Кучидэ	Летучая мышь
278	гора	Хаптон	1. Хопто 2. Хэпэтэ	1. Чайка 2. Медведь
279	река	Хойгот	Хойгот	Болотистый, кочковатый
280	река	Хандаганда	Ханџуканда	Высыхающая речка
281	гора	Хортяк	Хордяк	Место оленей-самцов
282	река	Цирик	Чирикэ	Большой медный котел. Медь
283	река	Ципа	Чипа	Птичка
284	река	Ципикан	Чипакан	Маленькая Ципа – чипа
285	озеро	Чантако	Чоџтоко	Стакан
286	река	Чалбани	Чалбани	Березовая
287	река	Чалбас	Чалбан	Береза
288	река	Чалбуг	Чалбуг	Березняк, березовая роща
289	река	Чекчикен	Чекчэкэн	Кочка на болоте, бугор
290	река	Чёлкекан	Чолкокон	Белая шерсть, седенький
291	река	Чина	Чин᠑	Сила, сильная
292	река	Чинакан	Чин᠑кэн	Маленькая сила

№	Географич. объект	Топоним	Правильное написание	Перевод
293	река	Чиндоке	Чиндакан	Заяц
294	река	Чиунакит	Чимунакит	Место, где всегда плещется рыба
295	река	Чокчокачи	Чокчокончи	Имеющая окольную дорогу, большой изгиб в течении
296	река	Чукчона	Чукчана	Погром, разгром
297	озеро	Чуканы	Чукаңи	Поросшее травой
298	река	Читкинда	Читкэнда	Илистое, грязное местечко
299	река	Шовокикан	Сэвэкикэн	Божок
300	озеро	Шатанхай	Чатанкай	Илистое
301	река	Шикикта	Сигикта	Сплошная, густая тайга, чаща
302	река	Шуринда	Шуриңда	Сиговая
303	река	Эльдонга	1. Элдэңи 2. Элдэңа	1. Отвесные глыбы, скалы 2. Есть уголь, угольная
304	река	Юктакон	Юктэкэн	Родничок
305	река	Якша	Якча	Ключ, ручей
306	озеро	Яоле	Якол	Где жило много якутов?
307	гора	Янка	Яң	Голец
308	река	Янгуда	Янгунда	Шумная

ЛР № 071908 от 23.06.1999 г.

Сдано в набор 01.10.01. Подписано в печать 20.11.01. Формат 60x84¹/₁₆.
Бумага офс. № 1. Гарнитура Гельветика. Печать офсетная. Усл.-печ. л. 0,93.
Усл. кр.-отт. 1,16. Тираж 174 экз. Заказ № 196.

Издательство ОАО «Республиканская типография»
Отпечатано в ОАО «Республиканская типография» РБ
670000, г. Улан-Удэ, ул. Борсоева, 13.

